

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/40/504
S/17358
25 July 1985
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сороковая сессия
Пункт 38 предварительной повестки
дня*
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сороковой год

Письмо Постоянного представителя Соединенных
Штатов Америки при Организации Объединенных
Наций от 24 июля 1985 года на имя Генерального
секретаря

Правительство Соединенных Штатов с обеспокоенностью и сожалением изучило письмо Постоянного представителя Ливана от 5 июля 1985 года на Ваше имя (A/40/462-S/17325). Данное письмо препровождало ноту правительства Ливана, которая подвергала, по нашему мнению, необоснованной критике усилия Соединенных Штатов по прекращению все более вопиющего и трагического использования Бейрутского международного аэропорта угонщиками гражданских самолетов.

Письмо Ливана обнаруживает серьезное непонимание политики и целей Соединенных Штатов в этом вопросе. Правительство Соединенных Штатов считает, что все страны, разделяющие нашу тревогу в связи с крайне угрожающим отсутствием безопасности в этом оживленном авиационном объекте, включая Ливан, должны присоединиться к нашей инициативе.

Для понимания данного вопроса крайне важно учитывать следующие факторы:

а) обращая внимание международного сообщества на эту проблему, правительство Соединенных Штатов не преследует цели наказать правительство Ливана, ливанский народ или авиакомпанию "Мидл Ист эйрлайнз". Мы совсем не желаем создания дополнительного бремени для тех, кто живет и работает в этой опустошенной конфликтом стране, напротив, нашей целью является укрепление безопасности в Бейрутском международном аэропорту и прекращение имевшего место его использования угонщиками;

* A/40/150.

b) нельзя отрицать того, что в настоящее время Бейрутский международный аэропорт стал убежищем для угонщиков, нападающих на гражданские самолеты многих стран, не только на самолеты Соединенных Штатов. Лишь в этом году имело место шесть случаев угона, связанных с Бейрутским аэропортом. За последние 15 лет имело место 36 таких инцидентов. Хотя последнее нападение было совершено на самолет американской авиакомпании "Транс уорлд эйруэйз", другие нападения были совершены и на самолеты авиакомпаний других, в том числе арабских, стран. Ни в каком другом месте воздушные пираты не находят такой благоприятной атмосферы, независимо от того, происходит ли это при попустительстве местных властей, или нет. Воздушные пираты совершенно беспрепятственно проходили на борт угнанного самолета, приземлившегося в Бейруте, и покидали его. Они получили подкрепления и никем не задерживаемые скрылись в прилегающих пригородах Бейрута;

c) мы с удовлетворением и надеждой восприняли меры, недавно объявленные правительством Ливана, по устранению таких недостатков, включая его намерение, согласно сообщениям, начать преследование лиц, которые, как установлено, являются угонщиками самолета компании "Транс уорлд эйруэйз". Однако необходимые меры выходят за рамки мер, объявленных до сего времени. Нет ясности в том, существуют ли воля и средства, необходимые для успешного осуществления тех шагов, которые были определены, с учетом напряженной обстановки, которая, к сожалению, сложилась в Бейруте и прилегающих к нему районах;

d) Международная организация гражданской авиации (ИКАО) установила требования безопасности для аэропортов, а международные конвенции зафиксировали требования, касающиеся действий правительств в случаях угона. Ливан согласился с этими требованиями и является участником этих конвенций. Однако правительство Ливана еще не продемонстрировало того, что оно может должным образом или на постоянной основе выполнять свои обязательства. Соединенные Штаты ведут диалог с Ливаном и другими заинтересованными государствами о том, каким наилучшим образом можно исправить такое положение, лучше всего путем совместных действий;

e) тем временем наша инициатива, направленная на закрытие Бейрутского международного аэропорта для актов терроризма и угонов, должна рассматриваться как первый необходимый шаг в таком процессе исправления создавшегося положения. Необходимость принятия срочных мер такого рода очевидна. Вызывающему использованию этого аэропорта теми, кто совершает нападения на международную гражданскую авиацию, должен быть положен конец. То, что мы предложили, в полной мере соответствует международному праву.

A/40/504
S/17358
Russian
Page 3

Правительство Соединенных Штатов надеется в скором времени продолжить диалог с правительством Ливана и с другими правительствами для достижения указанных выше целей. Мы уверены в том, что все народы, стремящиеся защитить пассажиров и оградить мирную торговлю между странами, разделяют эти цели.

Прошу Вас распространить это письмо в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 38 предварительной повестки дня и документа Совета Безопасности.

Вернон Э. УОЛТЕРС
